





INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

Industrial, scientific and medical equipment – Radio-frequency disturbance characteristics – Limits and methods of measurement

Appareils industriels, scientifiques et médicaux – Caractéristiques de perturbations radioélectriques – Limites et méthodes de mesure



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2009 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Email: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Catalogue of IEC publications: www.iec.ch/searchpub

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

IEC Just Published: www.iec.ch/online news/justpub

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

Electropedia: <u>www.electropedia.org</u>

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

Customer Service Centre: <u>www.iec.ch/webstore/custserv</u>

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us:

Email: <u>csc@iec.ch</u> Tel.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue des publications de la CEI: www.iec.ch/searchpub/cur_fut-f.htm

Le Catalogue en-ligne de la CEI vous permet d'effectuer des recherches en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Il donne aussi des informations sur les projets et les publications retirées ou remplacées.

Just Published CEI: www.iec.ch/online_news/justpub

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille deux fois par mois les nouvelles publications parues. Disponible en-ligne et aussi par email.

Electropedia: <u>www.electropedia.org</u>

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International en ligne.

Service Clients: <u>www.iec.ch/webstore/custserv/custserv_entry-f.htm</u>

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions, visitez le FAQ du Service clients ou contactez-nous:

Email: <u>csc@iec.ch</u> Tél.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00



Edition 5.0 2009-05



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

Industrial, scientific and medical equipment – Radio-frequency disturbance characteristics – Limits and methods of measurement

Appareils industriels, scientifiques et médicaux – Caractéristiques de perturbations radioélectriques – Limites et méthodes de mesure

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE CODE PRIX

ICS 33.100.10

ISBN 2-8318-1042-1

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

CONTENTS

FOI	REWC	RD		5
INT	RODU	ICTION		8
1	Scop	e		9
2	Norm	ative re	ferences	9
3	Term	s and d	efinitions	10
4	Freau	iencies	designated for ISM use	.11
5	-		n of ISM equipment	
Ũ	5.1		ation for the user	
	5.2	tion into groups		
	5.3	•	n into classes	
6			ctromagnetic disturbances	
Ū	6.1		al	
	6.2		1 equipment measured on a test site	
	0.2	6.2.1	Limits of terminal disturbance voltage	
		6.2.2	Limits of electromagnetic radiation disturbance	
	6.3	-	2 equipment measured on a test site	
	0.0	6.3.1	Limits of terminal disturbance voltage	
		6.3.2	Limits of electromagnetic radiation disturbance	
	6.4		1 and group 2 class A equipment measured <i>in situ</i>	
		6.4.1	Limits of terminal disturbance voltage	
		6.4.2	Limits of electromagnetic radiation disturbance	
7	Meas	uremen	t requirements	
	7.1	Genera	al	26
	7.2		nt noise	
	7.3		ring equipment	
		7.3.1	Measuring instruments	
		7.3.2	Artificial mains network	
		7.3.3	Voltage probe	27
		7.3.4	Antennas	27
		7.3.5	Artificial hand	
	7.4	Freque	ncy measurement	28
	7.5	Configu	uration of equipment under test	28
		7.5.1	General	28
		7.5.2	Interconnecting cables	
		7.5.3	Connection to the electricity supply network on a test site	
	7.6		onditions of equipment under test	
		7.6.1	General	
		7.6.2	Medical equipment	
		7.6.3	Industrial equipment	
		7.6.4	Scientific, laboratory and measuring equipment	
		7.6.5	Microwave cooking appliances	
		7.6.6	Other equipment in the frequency range 1 GHz to 18 GHz	
		7.6.7	Single and multiple-zone induction cooking appliances	
	7 7	7.6.8	Electric welding equipment	
	7.7		ling of test-site measurement results General	
		7.7.1	บิยาเยาสา	23

		7.7.2	Conducted emissions	34
		7.7.3	Radiated emissions	34
8	Spec	•	sions for test site measurements (9 kHz to 1 GHz)	
	8.1	Ground	l planes	34
4	8.2		ement of mains terminal disturbance voltage	
		8.2.1	General	34
		8.2.2	Handheld equipment which are normally operated without an earth connection	
	8.3		on test site for 9 kHz to 1 GHz	
			General	
			Validation of the radiation test site (9 kHz to 1 GHz)	
			Disposition of equipment under test (9 kHz to 1 GHz)	
	0 1	8.3.4	Radiation measurements (9 kHz to 1 GHz)	
0	8.4 Rodic		tive radiation test sites for the frequency range 30 MHz to 1 GHz	
9				
	9.1		rangement ing antenna	
	9.2 9.3		ion and calibration of test site	
	9.3 9.4		ring procedure	
10			t in situ	
-			utions	
11				
12			of conformity of equipment	
			l	
			cal assessment of compliance of series produced equipment	
			nent in small-scale production	
			ent produced on an individual basis ement uncertainty	
12			lowcharts	
		•	tive) Examples of equipment classification	42
			tive) Precautions to be taken in the use of a spectrum analyzer (see	44
Anr	nex C	(normati	ive) Measurement of electromagnetic radiation disturbance in the als from radio transmitters	
•		-	tive) Propagation of interference from industrial radio-frequency	
			juencies between 30 MHz and 300 MHz	46
			tive) Recommendations of CISPR for protection of certain radio	47
Anr	nex F ((informa	tive) Frequency bands allocated for safety-related radio services	48
			ative) Frequency bands allocated for sensitive radio services	
	0 1	,		
Fig	ure 1 -	- Test s	ite	39
Fig	ure 2 -	– Minimu	um size of metal ground plane	39
-			sition of medical (capacitive type) and dummy load (see 7.6.2.1)	
-			for disturbance voltage measurements on mains supply (see 7.3.3)	
-			on tree for the measurement of emissions from 1 GHz to 18 GHz of	
			ISM equipment operating at frequencies above 400 MHz	41

Figure 6 – Artificial hand, RC element (see 7.3.5)	41
Table 1 – Frequencies in the radio-frequency (RF) range designated by ITU for use as fundamental ISM frequencies	12
Table 2 – Mains terminal disturbance voltage limits for class A group 1 equipment measured on a test site	14
Table 3 – Mains terminal disturbance voltage limits for class B group 1 equipment measured on a test site	14
Table 4 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class A group 1 equipment measured on a test site	15
Table 5 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class B group 1 equipment measured on a test site	15
Table 6 – Mains terminal disturbance voltage limits for class A group 2 equipment measured on a test site	17
Table 7 – Mains terminal disturbance voltage limits for class B group 2 equipment measured on a test site	17
Table 8 – Mains terminal disturbance voltage limits for induction cooking appliances	18
Table 9 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class A group 2 equipment measured on a test site	20
Table 10 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class A EDM and arc welding equipment measured on a test site	20
Table 11 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class B group 2 equipment measured on a test site	21
Table 12 – Limits of the magnetic field strength for induction cooking appliances intended for commercial use	21
Table 13 – Limits of the magnetic field induced current in a 2 m loop antenna for induction cooking appliances for domestic use	22
Table 14 – Electromagnetic radiation disturbance peak limits for group 2 equipment producing CW type disturbances and operating at frequencies above 400 MHz	23
Table 15 – Electromagnetic radiation disturbance peak limits for class B group 2 equipment producing fluctuating disturbances other than CW and operating at frequencies above 400 MHz	
Table 16 – Electromagnetic radiation disturbance weighted limits for class B group 2 equipment producing fluctuating disturbances other than CW and operating at frequencies above 400 MHz	
Table 17 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class A group 1 equipment measured <i>in situ</i>	24
Table 18 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class A group 2 equipment measured <i>in situ</i>	25
Table 19 – The non-central <i>t</i> -distribution factor <i>k</i> as a function of the sample size <i>n</i>	38
Table E.1 – Limits for electromagnetic radiation disturbances for <i>in situ</i> measurements to protect specific safety-related radio services in particular areas	47
	5

- 4 -

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

INDUSTRIAL, SCIENTIFIC AND MEDICAL EQUIPMENT – RADIO-FREQUENCY DISTURBANCE CHARACTERISTICS – LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENT

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committee; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard CISPR 11 has been prepared by CISPR Subcommittee B: Interference relating to industrial, scientific and medical radio-frequency apparatus, to other (heavy) industrial equipment, to overhead power lines, to high voltage equipment and to electric traction.

This fifth edition of CISPR 11 cancels and replaces the fourth edition published in 2003, its Amendment 1 (2004) and Amendment 2 (2006). It constitutes a technical revision.

This fifth edition of CISPR 11 got a more transparent structure, introduces another set of particular limits for conducted and radiated disturbances of "heavy duty" general purpose equipment of class A group 1 with a rated input power in excess of 20 kVA, in accordance with the needs of the industries and refers to the full approach in respect of the measurement instrumentation uncertainty specified in CISPR 16-4-4. Furthermore, any kind of "legal statements" were removed from the normative main body of this International Standard.

It has the status of a Product Family EMC standard in accordance with IEC Guide 107, Electromagnetic compatibility – Guide to the drafting of electromagnetic compatibility publications (2009).

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
CISPR/B/478/FDIS	CISPR/B/482/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed, •
- withdrawn, ٠
- Ore tien on other of the other replaced by a revised edition, or •
- amended.

The main content of this standard is based on CISPR Recommendation No. 39/2 given below:

RECOMMENDATION No. 39/2

Limits and methods of measurement of electromagnetic disturbance characteristics of industrial, scientific and medical (ISM) radio-frequency equipment

The CISPR

CONSIDERING

- a) that ISM RF equipment is an important source of disturbance;
- b) that methods of measuring such disturbances have been prescribed by the CISPR;
- c) that certain frequencies are designated by the International Telecommunication Union (ITU) for unrestricted radiation from ISM equipment,

RECOMMENDS

that the latest edition of CISPR 11 be used for the application of limits and methods of measurement of ISM equipment.

i a oro-tien oro-oro-oro-tien oro-tien oro-tien

INTRODUCTION

This CISPR publication contains, amongst common requirements for the control of RF disturbances from equipment intended for use in industrial, scientific, and medical (ISM) electrical applications, specific requirements for the control of RF disturbances caused by ISM RF applications in the meaning of the definition of the International Telecommunication Union (ITU), see also Definition 3.1 in this International Standard. CISPR and ITU share their responsibility for the protection of radio services in respect of the use of ISM RF applications.

The CISPR is concerned with the control of RF disturbances from ISM RF applications by means of an assessment of these disturbances, either at a standardised test site or, for an individual ISM RF application which cannot be tested at such a site, at its place of operation. Consequently, this CISPR publication covers requirements for conformity assessment of both, equipment assessed by means of type tests at standardised test sites or of individual equipment under *in situ* conditions.

The ITU is concerned with the control of RF disturbances from ISM RF applications during normal operation and use of the respective equipment at its place of operation. There, use of radio-frequency energy decoupled from the ISM RF application by radiation, induction or capacitive coupling is restricted to the location of that individual application.

This CISPR publication contains, in 6.2 and 6.3, the essential emission requirements for an assessment of RF disturbances from ISM RF applications at standardised test sites. These requirements allow for type testing of ISM RF applications operated at frequencies up to 18 GHz. It further contains, in 6.4, the essential emission requirements for an *in situ* assessment of RF disturbances from individual ISM RF applications in the frequency range up to 18 GHz. All requirements were established in close collaboration with the ITU and enjoy approval of the ITU.

However, for operation and use of several types of ISM RF applications, the manufacturer, installer and/or customer should be aware of additional national provisions regarding possible licensing and particular protection needs of local radio services and applications. Depending on the country concerned, such additional provisions may apply to individual ISM RF applications operated at frequencies outside designated ISM bands (see Table 1). They also may apply to ISM RF applications operated at frequencies above 18 GHz. For the latter type of applications, local protection of radio services and appliances requires an accomplishment of the conformity assessment by application of the relevant national provisions in the frequency range above 18 GHz in accordance with vested interests of the ITU and national administrations. These additional national provisions may apply to spurious emissions, emissions appearing at harmonics of the operation frequency, and to wanted emissions at the operation frequency allocated outside a designated ISM band in the frequency range above 18 GHz.

Recommendations of CISPR for the protection of radio services in particular areas are found in Annex E of this International Standard.

1 Scope

This International Standard applies to industrial, scientific and medical electrical equipment operating in the frequency range 0 Hz to 400 GHz and to domestic and similar appliances designed to generate and/or use locally radio-frequency energy.

This standard covers emission requirements related to radio-frequency (RF) disturbances in the frequency range of 9 kHz to 400 GHz. Measurements need only be performed in frequency ranges where limits are specified in Clause 6.

For ISM RF applications in the meaning of the definition found in the ITU Radio Regulations (see Definition 3.1), this standard covers emission requirements related to radio-frequency disturbances in the frequency range of 9 kHz to 18 GHz.

Requirements for ISM RF lighting apparatus and UV irradiators operating at frequencies within the ISM frequency bands defined by the ITU Radio Regulations are contained in this standard.

Equipment covered by other CISPR product and product family emission standards are excluded from the scope of this standard.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

CISPR 16-1-1:2006, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Measuring apparatus Amendment 1 (2006)

Amendment 2 (2007)

CISPR 16-1-2:2003, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Ancillary equipment – Conducted disturbances Amendment 1 (2004) Amendment 2 (2006)

CISPR 16-1-4:2007, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Ancillary equipment – Radiated disturbances Amendment 1 (2007) Amendment 2 (2008)

CISPR 16-2-3:2006, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity – Radiated disturbance measurements

CISPR 16-4-2:2003, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit modelling – Uncertainty in EMC measurements

IEC 60050-161:1990, International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 161: Electromagnetic compatibility Amendment 1 (1990) Amendment 2 (1998)

IEC 60601-1-2:2007, Medical electrical equipment – Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral standard: Electromagnetic compatibility – Requirements and tests

IEC 60601-2-2:2009, Medical electrical equipment – Part 2-2: Particular requirements for the basic safety and essential performance of high frequency surgical equipment and high frequency surgical accessories

IEC 60974-10:2007, Arc welding equipment – Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

IEC 61307:2006, Industrial microwave heating installations – Test methods for the determination of power output

IEC 62135-2:2007, Resistance welding equipment – Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

ITU Radio Regulations (2008), *Radio regulations*, *Volume 3 – Resolutions and recommendations*, *resolution no. 63*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions of IEC 60050-161 and the following apply.

3.1

industrial, scientific and medical (ISM) applications (of radio frequency energy) operation of equipment or appliances designed to generate and use locally radio frequency energy for industrial, scientific, medical, domestic or similar purposes, excluding applications in the field of telecommunications

[ITU Radio Regulations Volume 1: 2004 – Articles, Definition 1.15]

NOTE 1 Typical applications are the production of physical, biological, or chemical effects such as heating, ionisation of gases, mechanical vibrations, hair removal, acceleration of charged particles. A non-exhaustive list of examples is given in Annex A.

NOTE 2 The abbreviation ISM RF is used throughout this standard for such equipment or appliances.

3.2

ISM equipment and appliances

equipment or appliances designed to generate and/or use locally radio-frequency energy for industrial, scientific, medical, domestic or similar purposes, excluding applications in the field of telecommunications and information technology and other applications covered by other CISPR publications